

## Uputstvo za upotrebu

ROWENTA trimmer TN9160

ROWENTA



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/rowenta-trimer-tn9160-akcija-cena/>



<b>FR</b>
<p>Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et évitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.</p>

**Tondeuse multifonctions**

**CONSEILS DE SÉCURITÉ**

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environment...).
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
- Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- Cette tondeuse barbe peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous supervision.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

**MISE EN GARDE** : Les parties tenues à la main doivent être débranchées avant le nettoyage sous l'eau. Convient pour utilisation dans la baignoire et sous la douche. Convient pour le nettoyage avec un robinet d'eau.

**MISE EN GARDE** : Pour le rechargement de la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.

⊞⊞⊞ Unité d'alimentation amovible 0849 : L'appareil doit être exclusivement utilisé avec le bloc d'alimentation fourni 0849.

La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.

L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.

La batterie doit être éliminée de façon sûre.

Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agré si :

- votre appareil est tombé,
- s'il ne fonctionne pas normalement.

L'appareil doit être débranché :

- avant le nettoyage et l'entretien,
- en cas d'anomalie de fonctionnement,
- dès que vous avez terminé de l'utiliser.

Ne pas utiliser si le cordon est endommagé :

- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser pur température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

#### GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

**MISE EN GARDE** : avant toute utilisation, veillez à bien recharger votre appareil. Cet appareil ne fonctionne pas sur secteur.

#### PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

⊞ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Recyclage des batteries. Pour le retrait des accus NiMH, décharger complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

<b>EN</b>
<p>Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.</p>

**Multi-trimmer**

**SAFETY INSTRUCTIONS**

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- This multi-trimmer can be used by children aged from 3 years under supervision.

and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**WARNING**: The parts held in the hand must be unplugged before being cleaned with water. Suitable for use in the bathtub or under the shower. May be cleaned under running water.

**WARNING**: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

⊞⊞⊞ Detachable supply unit 0849: The appliance must only be used with the power pack supplied 0849.

This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

The battery must be removed from the appliance before it is scraped.

The battery is to be disposed of safely.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:

- your appliance has fallen,
- it does not work correctly,
- the appliance must be unplugged:

before cleaning and maintenance procedures.

- if it is not working correctly,
- as soon as you have finished using it,
- if you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0 °C and above 35 °C.

#### GUARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

**USING FOR THE FIRST TIME**: before use, make sure your appliance is charged. This appliance does not work in AC mode.

**ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!**

⊞ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

- Leave it at a local civic waste collection point.

Recycling the batteries. Before removing the NiMH batteries, discharge them completely. Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

**These instructions are also available on our website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

<b>DE</b>
<p>Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Anweisungen durch, um jedwedes Risiko durch unsachgemäßen Gebrauch auszuschließen.</p>

**Multi-Rasierer**

**SICHERHEITSHINWEISE**

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch.
- Eine unsachgemäße Bedienung verbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerätes den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannungsrichtlinien, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Die Installation des Geräts muss in ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

• Dieser Rasiererschneider darf von Kindern ab 3 Jahren unter Beachtung Verwendung werden.

- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

- WARNHINWEIS**: Das handgehaltene Teil ist von der Anschlussleitung zu trennen, bevor es unter fließendem Wasser gereinigt wird. Geeignet für die Verwendung in der Badewanne oder unter der Dusche. Das Gerät kann unter fließendem Wasser gereinigt werden.
- WARNUNG**: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzgerät.
- ⊞⊞⊞ Abtrennbares Netzgerät 0849: Das Gerät darf ausschließlich

mit dem mitgelieferten Netzteil 0849 betrieben werden.

• Vor der Entsorgung muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.

• Zum Herausnehmen des Akkus muss das Gerät vom Netz getrennt werden.

• Der Akku muss sicher entsorgt werden.

• Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden können.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit demGebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kindernüssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist sichtbare Schäden aufweist oder nicht richtig funktioniert.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.

• Stecken Sie das Gerät nicht direkt an Steckern aus Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuenden oder ätzenden Produkten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
- Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur originalen Zubehör.
- Wenn das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

#### GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

**INBETRIEBNAHME**: versichern Sie sich, daß es vor Gebrauch komplett aufgeladen ist. Das Gerät arbeitet nicht mit Netzanschluß.

**TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!**

⊞ Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recycelbare Materialien.

- Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

#### Recycling der Batterien.

Die NiMH Akkus müssen vor dem Herausnehmen völlig geladert werden. Machen Sie das Gerät mit einem Werkzeug auf, durchtrennen Sie die Verbindungen und entsorgen Sie die Akkus auf sichere Weise.

- Verifiziere, que la tension de l'outil impairante électrique correspond à quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
- L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi nelle norme in vigore nel vostro paese.

• Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 3 anni supervisionati.

Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenzae solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

<b>NL</b>
<p>Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.</p>

#### Veelzijdige groomer

#### VEILIGHEIDSAVIEZEN

• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

- De installatie van het apparaat an het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• Deze baardtrimmer kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als ze onder toezicht staan.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of de genoege richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• **WAARSCHUWING**: U dient de voorzorgvoorziening van de in de hand gehouden delen af te sluiten voordat u deze onder de kraan reinigt. Geschikt om in bad of onder de douche te gebruiken. Geschikt voor reiniging onder de stromende kraan.

• **WAARSCHUWING**: Om de accu op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.

⊞⊞⊞ Afneembare voedingseenheid 0849: Dit apparaat dient alleen gebruikt te worden met de geleverde adapter 0849.

Haal de batterij uit voordat het apparaat wordt afgedankt.

Ontkoppel het apparaat van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd.

Goed te afgedankte batterij weg op een juiste manier.

Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen worden vervangen door gekwalificeerde personen.

Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevo

ren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:

• het apparaat gevallen is,

- het niet meer normaal werkt,
- De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
  - vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat,
  - zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
- Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
- Geen verlengsnoeren gebruiken.
- Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
- Giet apparatuur bij temperaturen onder 0 °C en bove n 35 °C.

#### GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

**INGEBRUIKNAEM**: zorg dat u voor ieder gebruik het apparaat goed opgeladen heeft. Dit apparaat werkt niet op het lichtnet.

<b>ES</b>
<p>Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato y evite cualquier peligro debido a un mal uso.</p>

**Maquinilla multiuso**

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directiva de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
- Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.
- La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.

• Este barbero de barba puede ser utilizada por niños mayores de 3 años bajo la supervisión de un adulto.

Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entendiendo los riesgos que implica. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deberán realizarlas niños sin supervisión.

En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• **ADVERTENCIA**: para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble suministrada con este aparato.

• **ADVERTENCIA**: las partes que se manejan con la mano deberán desconectarse antes de la limpieza con agua. Puede utilizarse en la bañera o la ducha. Apto para limpiar bajo el chorro del grifo.

• **ADVERTENCIA**: para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble suministrada con este aparato.

• **ADVERTENCIA**: las partes que se manejan con la mano deberán desconectarse antes de la limpieza con agua. Puede utilizarse en la bañera o la ducha. Apto para limpiar bajo el chorro del grifo.

• **ADVERTENCIA**: para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble suministrada con este aparato.

- El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
- No lo utilice si el cable está dañado.
- No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
- No lo sujete con las manos húmedas.
- No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
- No utilice ningún alargador eléctrico.
- No lo limpie con productos abrasivos o corrosivos.
- No lo utilice con un temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.
- No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado:
- si su aparato ha caído al suelo
- si no funciona normalmente

**GARANTIA**

Su aparato está destinado únicamente a uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

**UTILIZAÇÃO**: antes de qualquer utilização, certifique-se de o seu aparelho se encontra carregado. Este aparelho não funciona ligado à corrente.

**PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!**

⊞ O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.

- Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Reciclagem das baterias. Para retirar os acumuladores NiMH, descarregue totalmente os acumuladores antes da desmontagem. Abra a carcaça do aparelho com uma ferramenta, corte as ligações e recicle os acumuladores com segurança.

**Estas instruções também estão disponíveis no nosso website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

<b>EL</b>
<p>Διαβάστε τις οδηγίες πρώτου χρησιμοποιήσεως της συσκευής προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος λόγω ασταθών ήλικης χρήσης.</p>

**Multi Groomer**

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά πρωτογενή και κινδύνους (Οδηγίες για Κομμωτή τούα, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτή της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κάθε σφάλμα σύνδεσης είναι πιθανό να προκαλέσει βλάβη στην όραση. Η περίπτωση βλάβης απαιτεί άμεση ιατρική βοήθεια.
- Η εγκατάσταση και χρήση της συσκευής, δια πρέπει σωστά να συμμορφώνονται με τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα σας.

• Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες ύπαρ απόφ την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπαρχόντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

**Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

**PT**

Lea atentamente as instruções antes de utilizar o aparelho por forma a evitar qualquer situação de perigo devido a uma utilização incorrecta.

**MESSA IN FUNZIONE**: Prima di ogni utilizzo, ricordatevi di ricaricare bene l'apparecchio. Questo apparecchio non funziona con alimentazione di rete.

**CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!**

⊞ L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.

- Portatelo in un punto di raccolta, o in sua mancanza, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Riciclaggio delle batterie. Per togliere gli accumulatori NiMH, scaricate completamente gli accumulatori prima dello smontaggio. Aprite il corpo dell'apparecchio con un attrezzo, tagliate le connessioni, riciclate gli accumulatori in modo sicuro.

**Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

<b>EN</b>
<p>Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato y evite cualquier peligro debido a un mal uso.</p>

**Maquina de Cortar Cabelo**

**CONSELHOS DE SEGURANÇA**

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
- Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.
- A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.

• Este aparelho de barba pode ser utilizada por crianças com idade superior a 3 anos sob supervisão.

• Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenha sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. A limpeza e a manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças sem vigilância.

• Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.

• **ADVERTENCIA**: As partes seguradas com as mãos devem ser desligadas da corrente antes da limpeza com água. Adequado para utilização na banheira ou no duche. Pode ser lavado com água da torneira.

• **AVISO**: Para recargar a bateria, use apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este aparelho.

⊞⊞⊞ Unidade de alimentação amovível 0849: O aparelho deve ser exclusivamente utilizado com o bloco de alimentação fornecido 0849.

A bateria tem de ser retirada do aparelho antes de o deitar fora.

O aparelho tem de estar desligado da corrente quando retirar a bateria.

A bateria tem de ser eliminada em segurança.

• Este aparelho contém baterias que podem ser substituídas apenas por pessoas qualificadas.

• Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

• O aparelho deve ser desligado: antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalia de funcionamento, após cada utilização.

• Não utilize se o cabo se encontrar de alguma forma danificado.

- Não desligar puxando pelo cabo, mas sim retirando a ficha da tomada.
- Não utilizar uma extensão eléctrica.
- Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Não utilizar temperaturas inferiores a 0 °C e contactar superior a 35 °C.
- Não utilize o seu aparelho e conecte um Serviço de Assistência Técnica autorizado Rowenta se o aparelho tiver caído ao chão ou não estiver a funcionar correctamente.

#### GARANTIA

O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorrecta.

**UTILIZAÇÃO**: antes de qualquer utilização, certifique-se de o seu aparelho se encontra carregado. Este aparelho não funciona ligado à corrente.

**PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!**

⊞ O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.

- Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Reciclagem das baterias. Para retirar os acumuladores NiMH, descarregue totalmente os acumuladores antes da desmontagem. Abra a carcaça do aparelho com uma ferramenta, corte as ligações e recicle os acumuladores com segurança.

**Estas instruções também estão disponíveis no nosso website [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

<b>EL</b>
<p>Διαβάστε τις οδηγίες πρώτου χρησιμοποιήσεως της συσκευής προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος λόγω ασταθών ήλικης χρήσης.</p>

**Multi Groomer**

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά πρωτογενή και κινδύνους (Οδηγίες για Κομμωτή τούα, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...

Dанный прибор предназначен исключительно для бытового использования. Запрещается его использование в профессиональных целях.

Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

**ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ:** Перед любым использованием прибор должен быть надлежащим образом заряжен. Этот прибор не работает от сети.

<b>ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПЕРЕВЫШЕ ВСЕГО!</b>
<p><span></span> <span></span></p> <p>ⓘ Данное устройство содержит ценные материалы, пригодные для переработки и вторичного использования. Пожалуйста, обращайтесь к специалистам по обращению с отходами.</p> <p>ⓘ Сайте его в ближайший пункт сбора отходов.</p>
<p>Утилизация батареек.</p> <p>Перед извлечением батареек NiMH полностью разрядите их. Откройте батарейный отсек с помощью инструмента. Обрежьте все соединения для безопасного извлечения. Всегда следуйте указаниям по утилизации.</p>

**Эти инструкции также доступны на веб-сайте нашей компании по адресу [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

<b>UK</b>
<p>Перед первым использованием приладу ознайомтеся з цими інструкціями, щоб уникнути будь-якої небезпечної ситуації, яка може призвести до травми або пошкодження інструмента.</p>

## Универсальная машинка для стрижки

## ПОРАДИ З БЕЗПЕКИ

• Ваша безпека гарантується відповідністю цього приладу нашим стандартам і нормам (директиви стосовно низьковольтного об'єднання, електромагнітної сумісності, захисту довкілля та ін.).

• Переконайте, щоб напруга у використуваній вами електромережі відповідала вказаній на приладі. Будь-яке неправильне підключення до електромережі може призвести до несправних пошкоджень приладу, на які гарантія не поширюється.

• У будь-якому випадку: після установлення і використання приладу повинні відшкодувати вимоги нормативних документів, чинних у вашій країні.

• Цей тример для бороди може використовуватися дітьми віком від 3 років, які перебувають під наглядом.

• Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 6 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження з такими виробами з, умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечног використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Оцінювання та обслуговування не повинно бути виконане дітьми без нагляду.

• Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електрошнура його слід замінити на підприємстві виробника, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.

• **УВАГА:** Частина, які користувач тримає в руках, перед миттям у воді слід відключити від електромережі. Можна використовувати ванну та душу. Прилад можна мити водою з-під крана.

• **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для заряджання акумулятора використовуйте лише знімний блок живлення, що постачається разом із цим приладом.

• **УВАГА:** Знімний блок живлення 0849: Цей прилад можна використовувати лише з акумуляторною батареєю що постачається у комплект 0849.

• Батарею необхідно виийнати з приладу перед його утилізацією.

• Прилад необхідно відключити від мережі живлення перед вимиванням батареї.

• Батарею слід утилізувати безпечно.

• Цей прилад оснащений батарейками, замінювати які має лише кваліфікований персонал.

• Цей прилад не повинен використовуватися особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, необхідних для його безпечної та відповідної за ним наглядю або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу. Слід наглядати за дітьми, щоб вони не грали з приладом.

• Прилад потрібно відключити від електромережі перед виконанням операцій очищення або відладки, якщо він не працює як слід, одразу після закінчення використання.

• Не використовуйте прилад, якщо його електрошнур пошкоджений. Відпомережі прилад від електромережі, тримайте не за електрошнур, а за віилку. Не користуйтеся електропроводженнями. Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали. Не користуйтеся приладом при температурі нижче 0 °C ввше 35 °C. Не користуйтеся апаратом і зарядним блоком з уповноваженого сервіс-центру, якщо прилад падав на підлогу або не працює як слід.

**ГАРАНТІЯ**

Ваш прилад, призначений тільки для побутового використання.

Цього не можна використувати для професійної діяльності.

Неправильне використання приладу тягне за собою анулювання гаранті.

<b>ПІДГОТОВКА ДО РАБОТИ:</b> Перед кожним використанням як слід підзаряджайте ваш прилад. Цей прилад не працює від електромережі.
---

<b>ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ ПОНАД УСЕ!</b>
<p><span></span> <span></span></p> <p>ⓘ Ваш прилад містить цінні матеріали, які підлягають вторинній переробці.</p> <p>ⓘ Уникайте його в місцях публічного збору відходів.</p>
<p>Утилізація батарей.</p> <p>Перед вилученням батарей NiMH, повністю розрядте їх. Відкрийте батарейний відсек за допомогою інструмента, перерівіть всі від'єднана та відключте батарею на переробку безпечним способом.</p> <p><b>Ці інструкції також доступні на нашому сайті <a href="http://www.rowenta.com">www.rowenta.com</a></b></p>

<b>CS</b>
<p>Пред použitím přístroje si pozorně přečtěte návod, vyhněte se tak případným důsledkům nesprávného použití.</p>

## Универзальні голіть стрижки

## БЕЗПЕЧНОСТІ ДОПОСРЕК

• Ваша безпека гарантується відповідністю цього приладу нашим стандартам і нормам (директиви стосовно низьковольтного об'єднання, електромагнітної сумісності, захисту довкілля та ін.).

• Переконайте, щоб напруга у використуваній вами електромережі відповідала вказаній на приладі. Будь-яке неправильне підключення до електромережі може призвести до несправних пошкоджень приладу, на які гарантія не поширюється.

• У будь-якому випадку: після установлення і використання приладу повинні відшкодувати вимоги нормативних документів, чинних у вашій країні.

• Цей тример для бороди може використовуватися дітьми віком від 3 років, які перебувають під наглядом.

• Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 6 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження з такими виробами з, умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечног використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Оцінювання та обслуговування не повинно бути виконане дітьми без нагляду.

• Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електрошнура його слід замінити на підприємстві виробника, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.

• **УВАГА:** Части, které držíte v ruce, musí být před čišněním ve vodě odpojeny od elektrického proudu. Vhodný k použití ve vaně nebo v sprše. Lze vyčistit pod proudem vody z kohoutku.

• **VAROVÁNÍ:** Pro dobijení baterie používejte pouze oddělitelný napájecí zdroj dodávaný s tímto přístrojem.

• **UPOZORNĚNÍ:** Akce napájecího zdroje 0849: Přístroj musí být používán výhradně s dodávaným napájecím adaptérem č. 0849.

• **Prüf** likvidaci přístroje se musí baterie vyjmout z přístroje.

• **Při** odstranění baterie musí být přístroj odpojen od sítě.

• **Baterie** se musí zlikvidovat bezpečným způsobem.

• **Tento přístroj** obsahuje baterie, které mohou měnit pouze kvalifkovaní osoby.

• **Tento přístroj** není určen k tomu, aby ho používaly osoby (většně děti), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou omezené, nebo osoby bez potřebných zkušeností nebo znalostí, pokud je to osoba předvedená odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučena o tom, jak se přístroj používá. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehraly.

• **Přístroj** musí být odpojen:

- před jeho čištěním a údržbou,
- v případě jeho nesprávného fungování,
- a jakmile jste je úplně použili.
- Přístroj nepoužívejte, je-li poškozený elektrický napájecí kabel.
- Při odpojování ze sítě netečte za proudícího štůru, ale za zástrčku.
- Nepoužívejte elektrický sítě netečte za napájecí kabel, ale za zástrčku.
- K čištění nepoužívejte brusné prostředky nebo prostředky, které mohou způsobit korozí.
- Přístroj nepoužívejte při teplotách nižších než 0 °C a vyšších než 35 °C.
- Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, pokud:
  - přístroj spadl na zem,
  - přístroj náhle nefunguje.

## ZÁRUKA

Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti.

Přístroj není určen k používání v komerčních provozech.

V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

**UVĚDOMĚNÍ DO PROVOZU:** Před každým použitím dbejte na správné nabíjení přístroje. Tento přístroj není určen k zapojení do sítě.

## PODLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

ⓘ Váš přístroj obsahuje cenné materiály, které lze zhodnotnout nebo recyklovat.

ⓘ Vyhněte se úniku odpadních vod, neexistují-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

Recyklační baterie
Aby vyhnuli úniku elektrolytu NiMH, předtím než začnete vybíjet. Pomocí nástroje otevřete pouzdro přístroje, přerušete spoj, akumulátor vyjměte bezpečným způsobem a recykluje.

**Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

<b>PL</b>
<p>Przełącz instrukcje przed użyciem urządzenia, aby uniknąć wszelkich zagrożeń wynikających z nieprawidłowej obsługi.</p>

## Wielofunkcyjna maszyna do strzyżenia

Przełącz instrukcje przed użyciem urządzenia, aby uniknąć wszelkich zagrożeń wynikających z nieprawidłowej obsługi.

**ZASADY BEZPIECZYSTWA**

• Dział Twojego dystrybutora, urządzenie to spełnia wymagania obowiązujących norm i przepisów (dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe, ...).

• Sprawdź, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia. Kablek nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodwracalne szkody, które nie są pokryte gwarancją.

• Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.

• Ten trymer do brody może być używany, pod nadzorem, przez osoby w wieku od 3 roku życia.

• Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

• Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie z zasilacz dostarczony wraz z urządzeniem 0849.

• **Przed** użyciujania akumulator należy wyjąć z urządzenia.

• **W** czasie wyciumania akumulatora urządzenie należy odłączyć od zasilania.

• **Akumulator** należy zutylizować w bezpieczny sposób.

• **To urządzenie** posiada baterie, które mogą zostać wymienione wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.

• **U**rządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub udziela im wczesniej wskazówek dotyczących jego obsługi. Należy odłączyć, aby dzieci nie wykorzystująy urządzenia do zabawy.

• **U**rządzenie powinno być odłączone od źródła zasilania przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego działania, zaraz po zakończeniu jego użycia.

- nie używaj urządzenia, jeśli został uszkodzony.
- nie używaj urządzenia, jeśli kabel jest uszkodzony.
- nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.
- do mycia nie używaj produktów szkodzących lub powodujących korozję.
- nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.
- nie używaj urządzenia i skompletuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy urządzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.

## GWARANCJA

Twoje urządzenie przeznaczane jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. Wyłączenie tak wznowić w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia.

**URUCHOMIENIE:** Przed każdym użyciem należy naładować urządzenie. Urządzenie to jest nastajszale z sieci.

**Bieżmy czynny udział w ochronie środowiska!**

• **T**woje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.

• **W** tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

• **N**e należy go umieszczać z innymi odpadami komunalnymi.

Recykling baterii
Aby wyhnuli uniku elektrolytu NiMH, przedtym niż rozpocząć je całkowicie przez demontaż. Otwórz okno urządzenia za pomocą odpowiedniego narzędzia i odłącz przewody. Dodaj akumulator bezpiecznym sposobem i recykluj.

**Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

## SL

Pred uporabo naprave preberite navodila, da preprečite morebitne nevarnosti zaradi nepravilne uporabe.

## Aparat za strizjenje

**VARNOSTNI POGOJI**

• Ta naprava ustrezaj veljavnim standardom in predpisi (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje ...).

• Preverite, ali napajanje vašega električnega napeljevala ustreza napetosti naprave. Naparča priključitev na omrežje lahko povzroči nepopravljivo škodo, ki ni vključena v garancijo.

• Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.

• **U**revalnik brade lahko pod nadzorom uporabljajo otroci, starejši od 3 let.

• **U**revalnik brade lahko pod nadzorom uporabljajo otroci, starejši od 3 let.

• **N**apravo lahko uporabljajo otroci stari 8 let ali več in osebe z

zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali deležni navodil v zvezi z varno uporabo naprave in razporedno možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.

• Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• **VAROVANÍ:** Části, které držíte v rukou, musí být před čišněním ve vodě odpojeny od elektrického proudu. Vhodný k použití ve vaně nebo v sprše. Přímerno za pomijvání pod tečou vodou z pipe.

• **UPOZORNĚNÍ:** Části, které držíte v rukou, musí být před čišněním ve vodě odpojeny od elektrického proudu. Vhodný k použití ve vaně nebo v sprše. Přímerno za pomijvání pod tečou vodou z pipe.

• **UPOZORNILIO:** Za poljnenje baterije uporabljajte le s nemiujno napajalno enoto, priloženo tej napravi.

• **UPOZORNILIO:** Za poljnenje baterije uporabljajte le s nemiujno napajalno enoto, priloženo tej napravi.

• **UPOZORNILIO:** S nemiujno napajalno enota 0849: Aparat se sme uporabljati izključno s priloženim polnilcem 0849.

• **Pr**eden napravo zavrzete, morate iz nje odstraniti baterijo.

• **Pr**eden odstranite baterijo, morate napravo izključiti iz napajalnega omrežja.

• **U**revalnik brade lahko pod nadzorom uporabljajo otroci, starejši od 3 let.

• **U**revalnik brade lahko pod nadzorom uporabljajo otroci, starejši od 3 let.

• **N**apravo lahko uporabljajo otroci stari 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali osebe, ki nima izkušenj z napravo, oziroma je ne poznajo, tazen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, postorilo za nadzor ali za predhodno usposabljanje o uporabi naprave. Posobkerji je treba za nadzor otrok in prepovedati, da se igrajo z napravo.

• **N**apravo morate vključiti iz omrežja pred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, takoj po prenehanju uporabe.

• **N**e uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.

• **N**e izključite to tako, da povlečete za kablel, ampak izvlecite vtičnik.

• **N**e uporabljajte naprave, če je napajalni kabel poškodovan.

• **N**e čistite je z grobimi ali korozivnimi sredstvi.

• **N**e uporabljajte je pri temperaturi, ki je nižja od 0 °C in višja od 35 °C.

• **N**e uporabljajte naprave in se obrnite na pooblaščen servisni center, v primeru padca naprave na tla, če ne deluje pravilno.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

• **A**ko zadržavatej kablel e povredan, da za izbegetne vsajkajne riko,ake, toj trjba da bje s menen ot proizvozelitelja, ot servizja za garancijono obslujvanje ilio ot liča svs s kodna kvalifikacijaa.

•

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Rowenta, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/rowenta-trimer-tn9160-akcija-cena/>